

**CONV 289/02****WG IX 4****ILMOITUS**

---

**Lähettiläjä:** Sihteeristö**Vastaanottaja:** Työryhmä IX "Yksinkertaistaminen"

---

**Asia:** Muistio 19. syyskuuta 2002 pidetystä kokouksesta

---

**1. Työryhmän kokoonpano**

Puheenjohtaja Giuliano Amato ilmoitti työryhmän kokoonpanossa tapahtuneista muutoksista. Työryhmässä on kaksi uutta jäsentä: Nicolas Schmit ja Francesco Speroni. Linda McAvan on päättänyt vaihtaa ryhmää.

**2. Kokousaikataulu ja työskentelytavat**

Työryhmän jäsenten asiakirjaan CONV 259/02 esittämien huomautusten jälkeen puheenjohtaja lupasi tarkastella mahdollisuutta muuttaa 23. lokakuuta, 8. marraskuuta ja 20. marraskuuta pidettävien kokousten päivämääriä.

Huolimatta useiden työryhmän jäsenten esittämistä huomautuksista ja ottaen huomioon sen, että toimielinten tulkkauspalvelut ovat rajalliset, tulkkaus voidaan taata ainoastaan ranskaksi ja englanniksi. Tulkkauksen järjestämistä muihin kieliin voidaan harkita, jos siihen ilmenee todellista tarvetta.

Ainoastaan esityslistat, kokousmuistiot ja työryhmän loppuraportti käännetään kaikille kielille ja julkaistaan www-sivustossa. Muut asiakirjat jaetaan englannin- ja ranskankielisinä. Työryhmän jäsenten esitykset jaetaan alkuperäiskielisinä. Jäsenet voivat toimittaa esityksistään käännöksiä.

Yleisön mahdollisuus seurata työryhmän kokouksia olisi järjestettävä käytännöllisellä tavalla ottaen huomioon turvallisuussyistä rajoitettu pääsy Justus Lipsius -rakennukseen ja kokoussalin paikkamäärä. Tämä koskee myös jäsenten avustajien läsnäoloa.

Asiantuntijoiden kuulemistilaisuuksia voidaan harkita.

### **3. Työryhmän tehtäväkuvaus**

Puheenjohtajan esiteltyä yleisesti työryhmän tehtäväkuvauksen (CONV 271/02) useat työryhmän jäsenet käyttivät puheenvuoron. Puheenvuorojen tarkoituksena oli useimmiten tämentää tehtäväkuvausta. Niissä käsiteltiin useita aiheita. Niistä seuraavat eivät sisälly edellä mainittuun asiakirjaan:

- rahoitusnäkymien sisällyttäminen perussopimukseen
- hyväksyntämenettely kansainvälisten sopimusten yhteydessä
- säädöksiä koskeva aloiteoikeus
- määräenemmistöäänestyksiä koskevat menettelyt neuvostossa
- komission lainsäädäntöohjelma
- päätöksentekomenettelyt (ei ainoastaan lainsäädännölliset ja talousarvioon liittyvät)
- Euroopan parlamentin toimipaikka.

Jotkut puhujat kehottivat varovaisuuteen: aihepiiriä ei pidä laajentaa liikaa, muuten vaarana on keskeisten tehtävien hämärtyminen. Joitain näistä kysymyksistä (säädöksiä koskeva aloiteoikeus, määräenemmistöäänestykset neuvostossa, komission lainsäädäntöohjelma) voitaisiin käsitellä työryhmässä, koska ne kuuluvat työryhmälle osoitettuihin aiheisiin, kun taas toiset kysymykset voisivat vaikeuttaa tehtävää ja jopa estää sen toteuttamisen.

#### 4. Toimintaan liittyvät päätelmät

Seuraavan, 2. lokakuuta pidettävän kokouksen aiheena ovat lainsäädäntö- ja talousarviomenettelyt. Työryhmän jäsenille toimitetaan riittävän ajoissa:

- komission laatimat tilastot yhteispäätösmenettelystä
- olevassa olevia menettelyjä koskeva taulukko, jossa otetaan huomioon myös unionin toimielinten ja elinten osallistuminen
- eri menettelyjen rakennetta pääpiirteittäin kuvaava taulukko sisältäen myös talousarviomenettelyn
- luettelo välineistä ja esimerkkejä niiden todellisesta käytöstä.

Jotta asian tarkastelun yhteydessä oltaisiin tietoisia kaikista tosiseikoista, työryhmä voisi kuulla menettelyjä käyttäviä henkilöitä, jotka edustaisivat eri toimielinten näkemyksiä. Puheenjohtaja huolehtii tätä varten tarvittavista yhteydenotoista.

---